



Manual de utilizare si intretinere

Instructiuni originale | Revizia 02 | 06/ 2025

**procesare
rapida**

**durabil si usor
de utilizat**



**eficient si usor
de controlat**

**indepartare me-
canica a penelor**

GF-1137

Deplumatorul de pasari

GF-1138

Deplumatorul de pasari

Randament ridicat pentru indepartarea rapida si eficienta a penelor

Productivitate mare care permite procesarea mai multor pasari intr-un timp scurt

Asigura o curatare omogena a penelor pe intreaga suprafata a pasarii



INSTRUCTIUNI ORIGINALE

Cititi cu atentie prezentele instructiuni de functionare inainte de prima punere in functiune a produsului si respectati obligatoriu instructiunile de siguranta! nerespectarea indicatiilor din prezentul manual scuteste producatorul de orice raspundere si duce la pierderea garantiei! Pastrati acest manual pentru referinte ulterioare.

2025 Toate drepturile rezervate

**micul
FERMIER**
.RO

creștem împreună, din 2007

CUPRINS:

1. INFORMATII GENERALE.....	4
1.1. DESCRIERE MANUAL	4
1.2. UTILIZAREA SI SCOPUL MANUALULUI	4
1.3. SIMBOLOGIA UTILIZATA	4
2. INSTRUCIUNI DE SIGURANTA	5
2.1. PRECAUTII GENERALE	5
2.2. SECURITATE PERSONALA	5
2.3. INSTRUCIUNI DE SIGURANTA ELECTRICA.....	7
2.4. INSTRUCIUNI DE PRIM AJUTOR.....	7
3. DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI.....	8
3.1. DESCRIEREA PRODUSULUI GF-1137	8
3.2. DESCRIEREA PRODUSULUI GF-1138	9
3.3. SPECIFICATII TEHNICE	10
4. INSTRUCIUNI DE OPERARE	11
4.1. PUNEREA IN FUNCTIUNE	11
4.2. MODUL DE OPERARE	12
5. INTRETINERE SI ELIMINARE.....	15
5.1. INTRETINEREA.....	15
5.2. CURATAREA	15
5.3. DEPOZITAREA.....	15
5.4. GARANTIE / ELIMINARE PRODUS.....	15
6. PROBLEME SI REMEDII.....	17
7. DECLARATIE DE CONFORMITATE	18
8. CERTIFICAT DE GARANTIE	19

STIMATE CLIENT,

↗ Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupata de cresterea calitatii produselor si serviciilor, precum si de largirea si diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a va oferi deplina satisfactie.

Va rugam sa cititi cu atentie prezentul manual inaintea primei utilizari si ulterior pastrati-l cu atentie, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. Acest manual este compatibil cu produsul:

**Deplumatorul de pasari,
GF-1137
Deplumatorul de pasari,
GF-1138**

In numele intregii noastre echipe, va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare. Suntem siguri ca acest produs nou, modern, functional si practic, fabricat din materiale de cea mai buna calitate, va va satisface exigentele in cel mai bun mod cu putinta.

Pentru a obtine cele mai bune rezultate este important sa cititi in intregime instructiunile din acest manual.

Manualul de utilizare este parte integranta a acestui produs. Acesta include instructiuni importante despre siguranta, utilizare si eliminare. Inainte de a incepe sa folositi aparatul, cititi cu atentie toate instructiunile privind operarea si siguranta.

Producatorul nu este raspunzator de orice pagube produse persoanelor sau proprietatilor cauzate de instalarea si utilizarea incorecta a produsului.

MULTUMESC

Gabriel Pastrav,
Director General



Golden Fish SRL face eforturi permanente pentru a pastra acuratetea informatiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuante diferite ce sunt modificate de catre producator fara preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ si pot contine unele diferente in functie de configuratia constructiva a produsului comercializat.

INFORMATII GENERALE

1.1. Descriere manual

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de catre producator si a fost localizat pentru comercializare pe piata locala. In acest document se regasesc integral toate indicatiile originale provenite de la producator.

Manualul reflecta stadiul actual al produsului comercializat si nu poate sa fie considerat inadecvat in cazul in care urmeaza altele noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizari ulterioare.

Producatorul isi rezerva dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualele de utilizare si intretinere fara obligatia de a actualiza manualele produselor deja comercializate decat in cazuri exceptionale.

Daca aveti indoilei sau nu intelegeti pe deplin datele prezentate in acest manual, contactati centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresati o cerere catre producator.

Se specifica faptul ca producatorul intentioneaza sa continue optimizarea produsului dvs.

1.2. Utilizarea si scopul manualului

Protejati-va pe dumneavoastra si pe ceilalti de ranire prin utilizarea corecta a produsului - cititi manualul inaintea primei utilizari si urmati toate masurile de siguranta.

Scopul acestui manual este de a va aduce la cunoastinta modalitatea eficienta de utilizare si intretinere in conditii de siguranta pentru o utilizare de durata a produsului achizitionat.

Pastrati cu atentie manualul, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. In caz de pierdere sau deteriorare solicitati o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producator.

1.3. Simbologia utilizata

Pe parcursul manualului veti regasi urmatoarele modalitati de atentionare:



PERICOL

In cazul in care exista un pericol cu consecinte grave ce pot cauza leziuni utilizatorului sau altor persoane.



ATENTIE

Trebuie sa acordati maxima atentie indicatiilor prezentate pentru a evita situatii care pot deteriora produsul sau alte utilaje sau pot avea consecinte asupra mediului inconjurator.



INFORMATII

In cazul unor informatii particulare.



NOTA/OBSERVATIE

In cazul in care utilizarea neadecvata poate conduce la pierderea garantiei producatorului.

SIMBOL	SEMNIFICATIE
	ATENTIE Atentionare pentru situatii cu potential pericol
	PERICOL GENERAL Atentie pericol generic urmat de explicatia tipului de pericol.
	PERICOL ELECTRIC Semnalizeaza prezenta tensiunii electrice sau a unor echipamente care utilizeaza tensiunea electrica.
	INTERVENTIE MECANICA Atentionare pentru interventii necesare asupra elementelor mecanice.
	INTERVENTIE ELECTRICA Atentionare pentru interventii necesare asupra elementelor electrice.
	IMPAMANTARE Necesita legatura de impamantare.
	PROTECTIE MAINI Se recomanda folosirea manusilor de protectie.
	DE CITIT Se recomanda sa cititi cu atentie.
	PRIM AJUTOR Instructiuni de prim ajutor in caz de accident.

2.1. Precautii generale



Cititi cu atentie prezentul document pentru a va informa privind tipurile de lucrari permise si limitarile produsului precum si riscurile potentiale specifice legate de aceasta.

Deplumatorul de pasari GF-1137, GF-1138 este un produs de uz gospodaresc pentru jumulirea penajului pasarilor de curte ce cantaresc 15...20kg (GF-1137, GF-1138).

Pentru o functionare eficienta, se recomanda ca pasarile sa fie in prealabil oparite in apa la 70°C pentru circa 30sec.

Introducerea de pasari vii in deplumator se considera un act de brutalitate extrema si se pedepseste conform Legii nr. 205/2004 privind protectia animalelor.

Nu este permis sa introduceti in deplumator pasari vii sau alte tipuri de pasari decat cele indicate anterior. Introducerea de alte tipuri de pasari sau pasari cu greutate mai mari decat cele indicate in manual poate produce avarierea deplumatorului sau ranirea persoanelor care il utilizeaza.

In momentul achizitiei, va rugam sa verificati ca nu va lipsesc piese sau accesorii. Daca totusi se intampla, va rugam sa contactati vanzatorul.

2.2. Securitate personala

In timpul functionarii, deplumatorul fiind dotat cu motor electric se pot produce scantei care pot aprinde resturile furajere, rumegusul, sau alte materiale prezente in zona de lucru daca acestea sunt inflamabile(hartia, articole de imbracaminte, materialele plastice) sau combustibile(gasolina, kerosen, vopsea, diluant, propan). Sunt considerate materiale inflamabile si anumite metale ca: magneziu, potasiu, titanu, sodiu si altele.



ATENTIE

NU este permisa utilizarea deplumatorului in zone cu pericol de explozie.

Acest produs este destinat exclusiv jumulirii penajului pasarilor de curte, prepelitelor sau porumbelilor care au fost in prealabil taiate si oparite cu apa.

Utilizarea deplumatorului in medii umede sau in timpul ploilor este interzisa.



ATENTIE

Se interzice utilizarea utilajului de catre copii sau persoane cu dizabilitati locomotorii, cu capacitati psihiatrice, senzoriale sau mintale limitate sau de persoane nefamiliarizate cu instructiunile din prezentul manual.



PERICOL

Deplumatorul trebuie utilizat numai de catre persoane bine instruite cu privire la functionarea, intretinerea si regulile de siguranta prezentate in acest manual. Folosirea incorecta a acestuia poate provoca vatamarea operatorului.



PERICOL

Pericol de strivire sau taiere! Tineti mainile departe de zona de lucru.

Mentineti la distanta: parul, imbracaminta libera, cablurile electrice sau alte fire ce pot fi antrenate sau taiate accidental.



PERICOL

Acordati atentie maxima procesului de oparire a pasarilor inainte de introducerea lor in deplumator. Apa fierbinte la peste 70°C poate provoca rani grave. Pericol de oparire!



NOTA/OBSERVATIE

Purtati echipament de protectie personala.

Pentru a evita oparirea sau ranirea prin taiere este necesar sa utilizati manusi din cauciuc groase sau de grosime medie.

Se recomanda sa va echipati cu haine de lucru strase pe langa corp. Protejati-va ochii in timpul functionarii deplumatorului dar si daca realizati curatarea cu aer comprimat.



INFORMATII

Inlocuiti imediat componentele deteriorate sau defecte. Folositi pentru aceasta doar piese de schimb originale. Orice reparatie neautorizata cu piese neadecvate conduce la pierderea garantiei.

Evitati pornirea accidentala. Asigurati-va ca intrerupatorul motorului electric este pe pozitia OPRIT inainte de conectarea deplumatorului la retea electrica.

In cazul in care apare un blocaj neasteptat in functionare, opriti motorul electric si deconectati utilajul de la retea electrica. Nu continuati sa introduceti pasari in deplumator daca sesizati anomalii in functionarea acestuia.



PERICOL

NU fortati utilajul introducand mai multe pasari simultan decat este indicat in manual!

NU atingeti zona de lucru cu mana. Nu introduceti corpuri straine in deplumator.



Nu utilizati accesorii sau consumabile nerecomandate acestui produs. Inainte de fiecare utilizare, inspectati starea motorului si transmisia pentru a identifica eventuale corpuri straine sau uzura excesiva.

Inainte de fiecare utilizare porniti deplumatorul in gol si daca nu sesizati probleme de functionare puteti incepe operatia de jumalire a penajului pasarilor.

Verificati daca nu exista murdarie sau corpuri straine in cuva deplumatorului.



ATENTIE

Este interzisa introducerea pasarilor in deplumator daca anterior nu au fost oparite cu apa fierbinte.

Dupa utilizarea deplumatorului actionati intrerupatorul motorului PORNIT/OPRIT si decuplati complet alimentarea electrica. Dupa fiecare utilizare trebuie sa curatati temeinic interiorul cuvei.



ATENTIE

Opriti imediat utilajul daca apar vibratii neobisnuite sau alte anomalii.



ATENTIE

Nu utilizati si nu interveniti asupra deplumatorului daca sunteti sub influenta drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.

Un moment de neatenție in timpul functionarii poate duce la vatamari grave.



PERICOL

Nu scoateti pasarile din deplumator daca intrerupatorul nu este pe pozitia OPRIT si daca nu s-a oprit complet din rotatie. Exista un risc major de accidentare.

Verificari inainte de utilizare

Verificati daca exista resturi de penaj acumulate sau corpuri straine in cuva deplumatorului si daca este cazul indepartati-le cu o perie si ulterior spalati energic cu apa.

Verificati periodic gradul de uzura al deplumatorului si daca exista muchii neregulate, prezinta ciupituri sau deformari se impune schimbarea pieselor defecte. Dupa montarea unei piese noi, trebuie sa verificati buna functionare a utilajului in gol, inainte de utilizarea propriu-zisa. Pana la rodajul complet se recomanda o utilizare moderata a deplumatorului introducand un numar mai mic de pasari simultan.

Verificati de fiecare data ca nu ati uitat scule sau alte obiecte in interiorul cuvei deplumatorului.



INFORMATII

Retineti ca operatorul este responsabil pentru eventualele accidente produse altor persoane, bunuri sau proprietati.

Nu incercati sa stergeti pene sau alte reziduuri provenite din procesul de jumalire atata timp cat utilajul este conectat la curent.

Deconectati unitatea inainte de a o curata sau de a scoate ventuale resturi detasate in timpul jumalirii (capetele de pasari, etc.).



NOTA/OBSERVATIE

Pasarile introduse in deplumator trebuie sa fie:

- sacrificate si cu maruntaiele extrase in prealabil;
- toate ghiarele taiate;
- fara scurgeri abundente de sange;
- oparite in apa la 70° minim 30secunde.

Riscuri reziduale

Chiar daca utilizati acest utilaj in conformitate cu instructiunile prezentate in acest manual, anumite riscuri reziduale nu pot fi excluse.

Pot apare urmatoarele riscuri reziduale:

- Rani la nivelul ochilor ca urmare a impreciziei cu resturi de penaj in afara deplumatorului la aparitia efectului de refulare.

2.3. Instructiuni de siguranta electrica

Ramaneti in alerta si fiti precaut atunci cand utilizati un utilaj actionat electric.

Conectarea electrica se face doar la o priza cu impamantare in loc ferit de umiditate si departe de materiale combustibile.

Verificati intotdeauna ca tensiunea de alimentare corespunde cu cea inscrisa pe utilaj.



PERICOL ELECTRIC

Verificati cablul electric al deplumatorului pe toata lungimea acestuia, verificati si stecherul inainte si dupa fiecare utilizare, si in caz de deteriorare apelati la un electrician autorizat.

Nu pozitionati deplumatorul tinand-l de cablul electric de alimentare. Cablul de alimentare se va amplasa astfel incat sa nu fie calcat, taiat sau supus la deteriorare.

Tineti cablul electric de alimentare la distanta fata de sursele de caldura. Nu atingeti stecherul cu mainile ude, exista risc de electrocutare.

Decuplati cablul de alimentare din priza, tinand de stecher, si nu de cablul. Conectati intotdeauna numai la o priza cu impamantare, montata corect si verificata.

Priza impamantata si stecherul unui cablu prelungitor trebuie asezate in zone protejate evitandu-se contactul cu apa.



PERICOL ELECTRIC

Acest utilaj este echipat cu intrerupator de circuit care proteja operatorul. Nu eliminati aceasta protectie. Pericol de electrocutare!

Tensiunea de functionare a alimentatorului este de 230V / 50...60 Hz. Fluctuatia tensiunii electrice ar trebui sa se situeze intre 0,9+1,1 din valoarea nominala.



PERICOL ELECTRIC

Daca cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie imediat inlocuit la un centru service sau de catre personal calificat si autorizat.

Urmarii buna functionare a deplumatorului si daca sesizati o incalzire excesiva in zona motorului opriti imediat lucrul si verificati mecanismul de actionare.

Schimbarea motorului se poate face doar intr-un centru service autorizat sau de catre personal calificat si autorizat.

Opriti lucrul cu deplumatorul atunci cand observati aparitia unor caderi de tensiune repetate sau tensiune electrica anormala. Exista riscul ca utilajul sa se deterioreze sau sa ia foc.

2.4. Instructiuni de prim ajutor

In eventualitatea unui accident, solicitati ajutorul persoanelor aflate in apropiere pentru a opri imediat functionarea utilajului si pentru a inchide alimentarea cu curent a zonei de lucru.

Dupa aceasta, indepartati eventualele persoane ranite din zona de lucru si apelati la serviciul de urgenta.



PRIM AJUTOR

Asigurati-va din timp ca exista o trusa de prim ajutor in apropierea locului unde folositi aparatul. Completati ulterior orice produs de prim ajutor folosit.

Cand apelati la medic utilizand numarul unic de urgenta 112, va rugam sa furnizati urmatoarele informatii:

- Adresa completa la care s-a produs accidentul;
- Date privind modul de producere: electrocutare, explozie sau accidentare mecanica;
- Numarul de persoane ranite;
- Starea ranitilor si felul leziunilor.

03

DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1. Descrierea produsului

DEPLUMATOR PASARI GF-1137

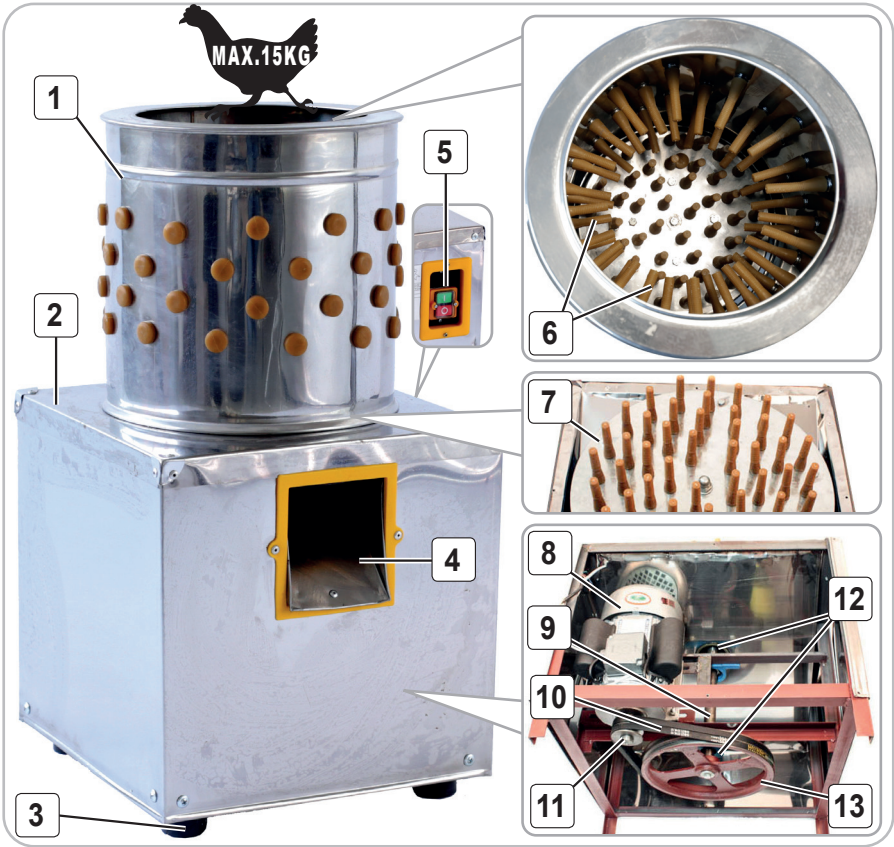


Fig.1

Legenda:

Nr.	Descriere
1	Cuva fixa
2	Carcasa sistem de actionare
3	Picioare sustinere
4	Gura evacuare penaj si apa
5	Comutator PORNIT/OPRIT
6	Degete de jumulire
7	Platou mobil de antrenare pasari

Nr.	Descriere
8	Motor electric
9	Arbore principal
10	Curea transmisie
11	Fulie motor
12	Lagare cu rulmenti
13	Roata de curea

3.2. Descrierea produsului

DEPLUMATOR PASARI GF-1138

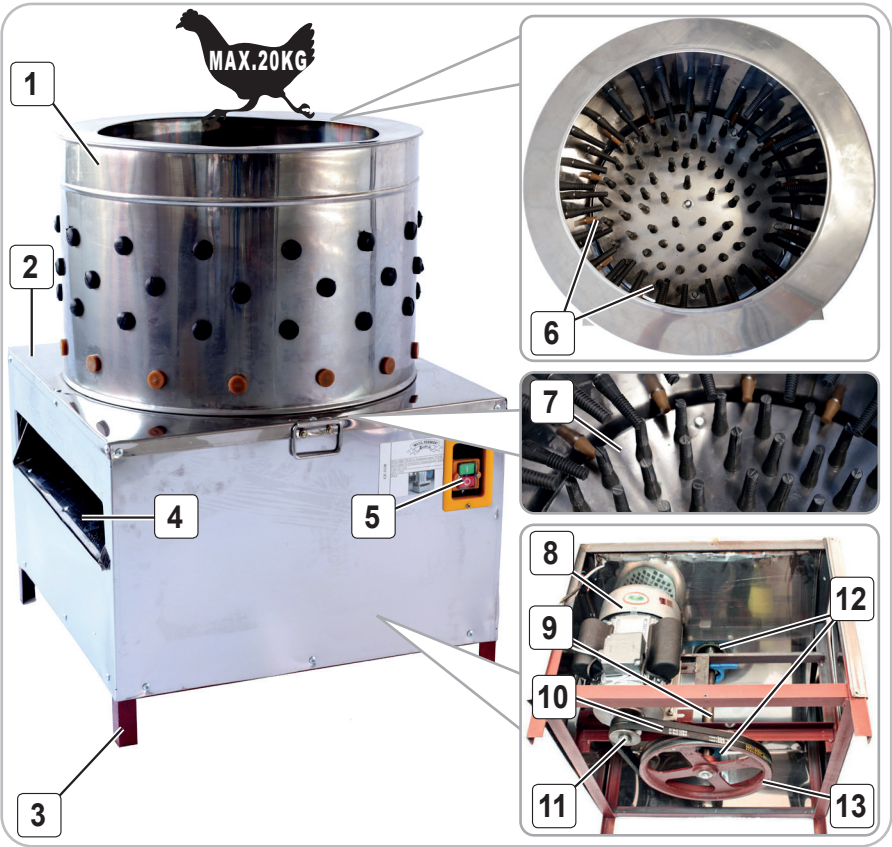


Fig.2

Legenda:

Nr.	Descriere
1	Cuva fixa
2	Carcasa sistem de actionare
3	Picioare sustinere
4	Gura evacuare penaj si apa
5	Comutator PORNIT/OPRIT
6	Degete de jumulire
7	Platou mobil de antrenare pasari

Nr.	Descriere
8	Motor electric
9	Arbore principal
10	Curea transmisie
11	Fulie motor
12	Lagare cu rulmenti
13	Roata de curea

RO

3.3. Specificatii tehnice

Deplumatorul de pasari GF-1137, GF-1138 este un produs de uz gospodaresc pentru jumulirea penajului pasarilor de curte ce cantaresc 15...20kg (**GF-1137, GF-1138**).

Pentru o functionare eficienta, se recomanda ca pasarile sa fie in prealabil oparite in apa la 70° pentru minim 30sec.

Deplumatorul de pasari GF-1137, GF-1138 are urmatoarele caracteristici:

- Design ergonomic pentru eficienta maxima si minim de efort.
- Asigura reducerea semnificativa a duratei de jumulire a penajului pasarilor de curte sacrificate pentru carne, cu minim de efort in comparatie cu o jumulire realizata manual;
- Deplumatorul dispune de o cuva de alimentare incapatoare din INOX (1), de mare capacitate care permite introducerea de 3...5 pasari simultan;
- Deplumatorul dispune de o gura de evacuare rapida a penajului rezultat in urma jumulirii. In plus aceasta are o constructie etansa ce permite spalarea cu apa fierbinte dupa fiecare utilizare;

- Deplumatorul functioneaza la nivel de zgomot redus;
- Piese care nu sunt din INOX sunt protejate prin vopsire in camp electrostatic care confera o rezistenta sporita in mediu umed mult timp;
- Construit din materiale de fabricatie de cea mai buna calitate, usoare si rezistente pentru o durata de viata extinsa;
- Produs cu raport pret/calitate excelent.

Continut colet (Fig.1):

- Deplumator complet echipat - 1 buc;
- Cutie de transport/depozitare.



Fig.3

Deplumatorul de pasari GF-1137, GF-1138 prezinta urmatoarele caracteristici tehnice:

Caracteristica	GF-1137	GF-1138
Material cuva/carcasa	INOX	
Rata medie de jumulire penaj	96%	
Tipuri de pasari acceptate	Toate pasarile de curte	
Greutate maxima pasari	15kg	20kg
Capacitate minima/maxima	1÷2 / 3÷4 pasari	1÷2 / 5÷6 pasari
Durata ciclului la o incarcare	30 secunde	
Degete montate circular in cuva (GF-1433):	11 scurte + 36 lungi	14 scurte + 42 lungi
Degete montate la baza	50 lungi	65 lungi
Temperatura de oparire pasari	70°C(se face inainte de introducerea in deplumator)	
Putere	1500w	2200w
Tesiune/Frecventa/Protetie	220V - 240V/ 50...60Hz / IP68  Dublu izolata II	
Turatie de functionare	180rpm	240rpm
Dimensiuni de gabarit	59 x 61 x 86 cm	67.5 x 69.5 x 100cm
Greutate	58kg	40kg
Temperatura	5°C ... +40°C(de lucru) / -10°C ... +40°C(depozitare)	

INSTRUCIUNI DE OPERARE

4.1. Punerea in functiune

Înainte de operarea cu Deplumatorul de pasari GF-1137, GF-1138 sau în cazul montării/inlocuirii unor piese, **asigurați-vă ca acesta este oprit și nu este conectat la alimentare cu energie electrică.**

Instalarea/Pregătirea Deplumatorului de pasari GF-1137, GF-1138 pentru utilizare (Fig.4):

- Extrageți utilajul din cutia de transport - pentru siguranța dvs. se recomandă ca două persoane să ridice și să poziționeze produsul;
- Așezați deplumatorul pe o suprafață plană și uscată. De preferat într-o zonă care permite colectarea apei reziduale și aproape de locația în care se face opărirea pasărilor;
- Îndepărtați toate protecțiile prezente pe suprafețe și eliberați cuva de alimentare/gura de evacuare;

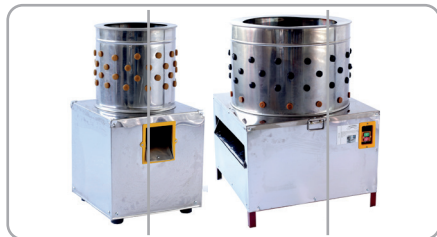


Fig.4

- Înainte de prima utilizare se recomandă să verificați stragerea suruburilor/piulițelor sau alte organe de asamblare care pot fi slabite ca urmare a vibrațiilor din timpul transportului;
- Verificați de fiecare dată ca nu ați uitat scule sau alte obiecte în interiorul cuvei deplumatorului;
- Conectarea electrică se face doar la o priză cu împământare în loc ferit de umiditate și departe de materiale combustibile.
- Conectați deplumatorul la rețea și treceti comutatorul motorului electric pe poziția PORNIT;
- Porniți deplumatorul în gol circa 2...3 minute și verificați buna funcționare;
- Dacă în timpul probei, deplumatorul vibrează sau se încălzește excesiv contactați un service autorizat.

Pornirea/oprirea Deplumatorului de pasari GF-1137, GF-1138 (Fig.5):

- Înainte de pornirea deplumatorului verificați conexiunea electrică dacă corespunde cerințelor



Fig.5

tehnice;

- Înainte de pornire verificați ca nu există resturi, murdărie sau obiecte străine în interiorul sistemului de jumlire;
- Cuplați comutatorul PORNIT/OPRIT al motorului electric pe poziția PORNIT;
- Lăsați moara să funcționeze în gol circa 30 sec. înainte de a introduce pasările;
- La finalizarea activității urmați etapele inverse pentru a opri motorul.
- **NU** introduceți mâna în cuva de alimentare până la oprirea completă a platoului mobil de antrenare pasari;
- Dacă urmează ca deplumatorul să nu fie utilizat o perioadă de timp sau va rămâne în repaus câteva ore nesupravegheat, **este obligatoriu să-l decuplați de la rețea.**

Schimbarea degetelor de jumlire (Fig.6):

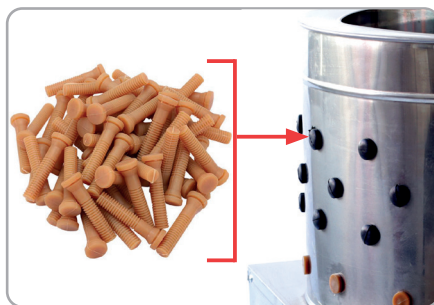


Fig.6

- Treceti comutatorul motorului electric pe poziția OPRIT și deconectați deplumatorul de la rețea;
- Verificați vizual integritatea degetelor de jumlire prezente pe peretii cuvei de alimentare sau pe platoul de antrenare;
- Dacă degetele de jumlire prezintă creștături sau parti lipsă se impune schimbarea acestora.
- Nu este necesară schimbarea integrală a dege-

telor de jumulire decat daca utilajul are o imbrantire accentuata fiind nefolosit perioade lung de timp. In acest caz este posibil ca proprietatile fizice ale degetelor de jumulire sa nu mai fie conforme cerintelor ca urmare a pierderii elasticitatii materialului;

- Extrageți degetele de jumulire avariate prin tragere și rotire spre exteriorul cuvei de alimentare;
- Degetele noi trebuiesc impinse în orificiile din cuva până ce capul fiecărui deget rămâne în exteriorul deplumatorului. Verificați la mână prinderea lor fermă în locas;
- Nu înlocuiți degetele de jumulire cu alte piese de dimensiuni diferite, chiar dacă se pot monta în orificiul din cuva. Un deget de jumulire neconform produsului dvs. va influența negativ eficiența deplumatorului sau va conduce la ruperea prematură a acestuia;

Interventii pentru o functionare in siguranta:

- La fiecare utilizare, cu deplumatorul complet oprit, se recomandă curățarea de resturi a cuvei de alimentare jet de apă caldă.
- Dacă există resturi sau acumulări care blochează rotarea platoului mobil de antrenare, trebuie să le eliberați prin rotiri stânga-dreapta până ce resturile se vor debloca;
- Înainte de utilizare lăsați deplumatorul să meargă în gol pentru a elimina eventualele resturi rămase.
- Verificați ca nu există corpuri străine uitate în cuva.
- Verificați integritatea degetelor de jumulire.

4.2. Modul de operare

Deplumatorul de pasari GF-1137, GF-1138 se utilizează exclusiv pentru jumulirea penajului pasărilor de curte ce cântăresc 15...20kg (GF-1137, GF-1138).

Inspectat periodic gradul de uzura a degetelor de jumulire și dacă acestea prezintă creștături sau pierderi de substanță importante este necesar să fie înlocuite urgent cu degete de schimb originale sau apelat la un centru service autorizat. În caz contrar riscați să reduceți eficiența deplumatorului și chiar să apăra vibrații periculoase urmate de impropriearea cu resturi.

După o anumită perioadă de timp, pentru o funcționare optimă a deplumatorului, este necesar să verificați starea de uzură a rulmenților, curelei de transmisie și buna lubrifiere a angrenajului.

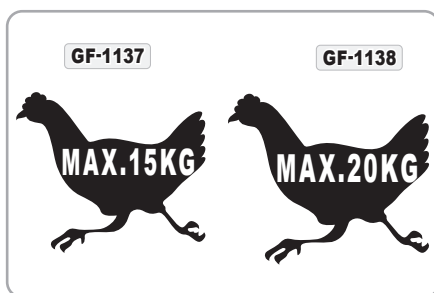


Fig.7

Mod de lucru:

Urmati etapele urmatoare:

A. Sacrificarea pasărilor:

- Sacrificați pasărilor în așa fel încât să minimizați stresul acestora și să le curmăți rapid suferința;
- Identificați corect pasărilor care urmează a fi sacrificate pentru carne după categoriile de vârstă, sex și greutate;
- Stabiliți metoda de sacrificare a pasărilor: metode mecanice cu sagerare sau dislocare cervicală; metode electrice prin asomare aplicată la nivelul capului și inimii. Moartea prin sangerare rapidă ca urmare a tăierii ambelor artere carotide este procedura standard de ucidere a pasărilor de curte. Metoda aleasă trebuie să fie adecvată numărului de pasări ce urmează a fi sacrificate și trebuie să producă cât mai puțin stres posibil, durere sau suferință.
- Utilizarea unor metode de sacrificare care produc o suferință intensă și îndelungată pasărilor se consideră a fi un **act de brutalitate extremă și se pedepsește conform Legii nr. 205/2004 privind protecția animalelor.**
- De asemenea introducerea pasărilor încă vii în apa opărită sau direct în deplumator încălcat **Regulamentul (CE) nr. 1099/2009 al Consiliului din 24 septembrie 2009 privind protecția animalelor în momentul uciderii;**
- Se recomandă sacrificarea pasărilor după asomare cu pierderea cunoștinței și sensibilității urmata ulterior de deces. O pasare sacrificată cu minim de stres posibil va avea o carne mai fragedă și gustoasă iar penajul se va putea îndepărta mult mai ușor;

B. Pregătirea pasărilor:

- Eviscerarea pasărilor (Scoatere a organelor din cavitatea abdominală și toracică);
- Taierea ghiarelor de la picioare pentru a evita cre-

starea pielii altor pasari introduse in deplumator;

- Spalarea si clatirea energica.

C. Oparirea pasarilor (Fig.8):



Fig.8

- Pasarile trebuie sa fie in prealabil oparite in apa la 70° pentru minim 30secunde;
- Pentru ca la nivelul penajului exista multa grasime - in special la pasarile de apa - trebuie sa adaugati o solutie degresanta de vase in apa pregatita pentru oparit;
- Pasarile de apa sunt mult mai dificil de curatat decat pasarile de curte datorita grosimii acumulate in penaj - din acest motiv este foarte importanta degresarea acestora. Pasarile de apa fiind extrem de uleioase necesita un adaos mai mare de solutie degresanta de vase;
- Cufundati in mod repetat fiecare pasare in vasul de oparire si verificati daca penele mari se smulg cu usurinta. Continuati procesul de oparire pana cand aceste pene se smulg cu minim de efort;
- Schimbati apa fierbinte atunci cand este murdara si/sau uleioasa. Cand opariti pasari de apa, monitorizati cu mai mare atentie acumularea de ulei in apa;
- ATENTIE! la scurt timp dupa oparire, **pasarile trebuie introduse rapid in deplumator** - daca nu o faceti rapid penele si musculatura se va contracta din nou si va fi dificil de jumulit eficient.



NOTA/OBSERVATIE

Pasarile introduse in deplumator trebuie sa fie:

- sacrificate cu minim de stres posibil;
- eviscerate si cu toate ghiarele taiate;
- fara scurgeri abundente de sange;
- oparite in apa la 70° minim 30secunde.



Fig.9

D. Operatia de deplumare(Fig.10,11):



Fig.10



Fig.11

- Asezati deplumatorul pe o suprafata plana si uscata - de preferat intr-o zona care permite colectarea apei reziduale si foarte aproape de locatia in care se face oparirea pasarilor;
- Verificati de fiecare data ca nu ati uitat scule sau alte obiecte in interiorul cuvei deplumatorului;
- Conectati deplumatorul la retea si treceti comutatorul motorului electric pe pozitia PORNIT;
- ATENTIE! daca deplumatorul sfasie pielea de pasare inseamna ca pasarea a fost oparita prea lung sau apa a fost prea fierbinte;
- Deplumatorul poate jumuli penajul cu maxim de calitate daca sunt introduse pana la doua pasari simultan;
- In functie de model puteti introduce si pana la 5..6 pasari, dar pentru rezultate optime trebuie prelungit timpul de stationare in cuva deplumatorului.
- In timpul procesului, se recomanda stropirea continua cu apa fierbinte - aceasta va relaxa prinderea penajului si va creste rata de extragere;
- Dupa circa 1..2 minute treceti comutatorul motorului electric pe pozitia OPRIT;
- Inspectati gradul de jumulare si daca este sub nivelul optim de 90...96% este necesar sa reintroduceti pasarile la inca un ciclu de jumulare;
- La finalul activitatii, treceti comutatorul motorului electric pe pozitia OPRIT si decuplati utilajul de la retea de alimentare;
- Realizati o spalare energica cu apa calda cu solutie degresanta de vase pentru a elimina acumularile de penaj si grasime.



ATENTIE

Este interzisa introducerea mainii in cuva de alimentare in timp ce deplumatorul functioneaza.

Dupa fiecare utilizare se curata de murdarie, dupa care se greseaza si se pastreaza la loc uscat si ferit de intemperii.

INTRETINERE SI ELIMINARE

5.1. Intretinerea

Inspectia constanta si intretinerea atenta vor mentine deplumatorul in stare de functionare continua si vor elimina eventuale posibile probleme.



ATENTIE

Inaintea oricarei operatii de intretinere:

- 1. Opriti deplumatorul;**
- 2. Asteptati oprirea completa a platanului;**
- 3. Deconectati cablul de alimentare de la retea.**

- Inlocuiti piesele deteriorate numai cu piese de schimb originale, deoarece piesele care nu sunt testate si aprobate de producatorul echipamentului pot provoca daune neprevazute.
- Lucrarile de reparatie si intretinere, altele decat cele descrise in aceasta sectiune, trebuie efectuate numai de specialisti calificati.
- In cazul in care deplumatorul nu porneste, verificati alimentarea electrica.
- Inspectati periile motorului si dupa caz inlocuiti-le.
- Curatati acumularile de penaj care blocheaza platoul mobil de antrenare.
- Daca sesizati o eficienta scazuta a deplumatorului desi acesta are toate piesele functionale, se recomanda sa solicitati o inspectie la un centru service autorizat.
- Temperatura de lucru: + 5 °C...+ 40 °C;
- Temperatura de depozitare: -10 °C...+ 40 °C

Dupa circa 50 de ore de functionare:

- Verificati daca toate piesele sunt bine fixate si daca sunt partial insurubate procedati la strangearea lor daca este necesar.
- Verificati daca degetele de jumalire prezinta ciupituri, crestaturi importante sau o uzura accentuata. In acest caz vor trebui inlocuite cu degete de schimb **GF-1433**.
- Indepartati orice corp strain din zona de lucru.
- Verificati si dupa caz ungeti angrenajul cu rulmenti.

5.2. Curatarea

- Pentru o curatare eficienta se recomanda demontarea cuvei de alimentare si curatarea separata a platoului mobil. Curatarea se face cu jet de apa, daca este posibil calda in care s-a adaugat o solutie degresanta. Toate componentele vopsite trebuiesc curatate cu o laveta moale si umeda.



Fig.12

Nu utilizati **NICIODATA** solventi pentru a curata componentele morii. Acestia pot dizolva sau deteriora in alt mod materialul.

- Purtati ochelari de protectie daca utilizati aerul comprimat pentru curatarea deplumatorului.

5.3. Depozitarea

Nu depozitati deplumatorul neprotejat in aer liber sau in mediu umed. Pastrati-l intr-un loc racoros si uscat.

Depozitati-l astfel incat acesta sa nu poata fi pornit de catre persoane neautorizate.

Nu lasati produsul sa stea in soare sau la o temperatura mai scazuta de -10°C, daca nu este folosit o perioada mai lunga de timp.

Depozitati deplumatorul intr-un spatiu inaccesibil copiilor, intr-o pozitie stabila si sigura.

Nu pastrati produsul ambalat in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.

5.4. Garantie / Eliminare produs

Daca exista o problema de calitate de la data cumpararii in limita garantiei comerciale, producatorul va furniza servicii de reparatii sau inlocuire gratuite.

Daunele provocate de operator ca urmare a utilizarii necorespunzatoare sau ca urmare a unor dezastre naturale, nu se incadreaza in perioada de garantie si se vor percepe costuri de reparatie.

Pastrati certificatul de garantie. Nu este permis sa se transfere. Este valabil numai daca este emis de distribuitori autorizati sau agenti agreeati de catre producator.

Nu aruncati produsul sau piese ale acestuia impreuna cu deseurile menajere! In conformitate cu Directiva Europeana 2002/96/CE (text consolidat la 15.02.2014) privind deseurile de echipamente electrice si electronice si punerea in aplicare a

acesteia in conformitate cu legislatia nationala, instrumentele electrice care au ajuns la sfarsitul vietii trebuie colectate separat si returnate la o instalatie de reciclare compatibila cu mediul.

Simbolul cosului de gunoi incrucisat indicat pe apa-



rat indica faptul ca produsul, la sfarsitul duratei sale de viata utila, trebuie tratat separat de deseurile menajere si trebuie trimis la un centru de colectare separat pentru echipamentele electrice si electronice sau returnat la comerciantul cu amanuntul in momentul achizitionarea unui nou echipament echivalent.

Utilizatorul are responsabilitatea de a asigura indepartarea deplumatorului la sfarsitul duratei sale de viata in instalatiile de colectare corespunzatoare, cunoscand sanctiunile prevazute de legislatia in vigoare privind deseurile.

Colectarea selectiva pentru fiecare material pentru reciclare, tratare si eliminare compatibila cu mediul contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului si asupra sanatatii si promoveaza recuperarea materialelor din care este compus produsul.

Pentru informatii mai detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, contactati serviciul local pentru eliminarea deseurilor sau magazinul unde a fost efectuata achizitia.

Producatorii si importatorii isi indeplinesc responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea si eliminarea produselor compatibile cu mediul, fie direct, fie prin participarea la un sistem colectiv de colectare si reciclare.

Ambalajul produsului este 100% reciclabil.

Echipamentele electrice uzate si accesoriile acestora contin o cantitate considerabila de materii prime si plastic, care pot fi reciclate la randul lor.

RO



**ATENTIE**

Trebuie sa intrerupeti imediat utilizarea produsului si sa contactati distribuitorul daca problemele de functionare nu pot fi rezolvate utilizand remediile de mai jos.

Defectele minore sunt deseori suficiente pentru a afecta buna functionare a produsului. In majoritatea cazurilor, veti putea corecta cu usurinta aceste defecte. Va rugam sa consultati urmatorul tabel:

Problema	Cauza probabila	Moduri de remediere
Nu poate fi pornita	Conexiune electrica defectuasa sau defectiune a cablului.	Verificati priza, cablul, conexiunea, stecherul. Contactati un specialist pentru eventualele reparatii.
Pasarile sunt scoase din deplumator cu fulgi si pene nedetrasate	Pasarile nu au fost pregatite corespunzator - oparirea a fost facuta cu apa sub temperatura indicata sau introducerea in deplumator s-a facut cu intarziere.	Reluati operatia de oparire cu apa fiarta dupa care imediat introduceti pasarile in deplumator
Pasarile sunt scoase din deplumator cu pielea crestata sau partial indepartata	Pasarile nu au fost pregatite corespunzator - oparirea a fost facuta cu apa mult peste temperatura indicata .	Reduceti temperatura apei folosita pentru oparire.
Deplumatorul functioneaza corespunzator dar motorul se incalzeste excesiv	Numar prea mare de pasari introduse simultan in deplumator sau pasarile au o greutate peste limita indicata in manual	Respectati numarul de pasari prelucrate simultan si greutatea lor conform prezentului manual.
	Periile motorului sunt uzate	Inlocuiti periile motorului
Deplumatorul functioneaza dar vibreaza excesiv	Rulmenti uzati excesiv	Verificati starea de uzura si inlocuiti piesele uzate
	Numar prea mare de pasari introduse simultan	Reduceti numarul de pasari introduse simultan
Deplumatorul s-a oprit brusc din functionare	Mecanism este avariata sau s-a rupt cureaua de transmisie	Inlocuiti cureaua de transmisie sau solicitati o evaluare intr-un service autorizat
	Protectie la suprasarcina	In caz de suprasolicitare motorul se opreste. Lasati deplumatorul sa functioneze fara sarcina la turatia maxima de mers in gol timp de aprox. 1min pentru a se raci. In caz ca situatia persista este necesar sa opriti activitatea pentru cateva minute.

DECLARATIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producatorului Fabricat in P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, Romania
2. Adresa producatorului Linia de Centura 5 CTPark Bucharest North,
Stefanestii de Jos, Ilfov, 077175
3. Denumire produs Deplumatorul de pasari
Deplumatorul de pasari
4. Numar de identificare produs / Model fabricant: GF-1137
GF-1138

Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificatiile in legatura cu care se declara conformitatea:

5. H.G. nr. 1029 din 3 septembrie 2008 privind conditiile introducerii pe piata.
6. OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizata) privind stabilirea unor masuri pentru aplicarea unitara a legislatiei Uniunii Europene care armonizeaza conditiile de comercializare a produselor.
7. EN 60204-1 – Siguranta echipamentelor electrice ale masinilor.
8. EN ISO 12100 – Principii generale pentru evaluarea si reducerea riscurilor la masini.
9. EN 14121 – Evaluarea riscurilor pentru siguranta masinilor (inlocuit de ISO 12100).
10. EN IEC 55014-1/2 – Cerinte privind compatibilitatea electromagnetica pentru aparate electrocasnice si similare.
11. EN IEC 61000-3-2/3 – Limite pentru emisiile armonice si fluctuatiile de tensiune in retelele electrice.



SC GOLDEN FISH SRL, avand sediul social in Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Judetul Ilfov, Romania, inregistrata la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin in calitate de Administrator, declaram pe propria raspundere, cunoscand prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul in declaratii, faptul ca produsul “**Deplumatorul de pasari, model GF-1137, GF-1138**” care face obiectul acestei declaratii de conformitate nu pune in pericol viata, sanatatea si securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului si este in conformitate cu Directiva 2014/30/EU privind compatibilitatea electromagnetica a echipamentelor, prevenind interferentele intre dispozitive, Directiva 2006/42/EC privind siguranta masinilor si echipamentelor industriale si Directiva 2014/35/EU privind siguranta echipamentelor electrice cu tensiuni intre 50V si 1000V AC.

Certificat nr: ZHT-240115002C

Organismul notificat pentru verificarea conformitatilor:Guangdong Zhonghan Testing Technology Co., Ltd.
Address:Room 104, Building 1, Yibaolai Industrial Park, Qiaotou Community, Fuhai Street, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

Certificat nr: LCS1601080481S

Organismul notificat pentru verificarea conformitatilor: Shenzhen LCS Compliance Testing Laboratory Ltd. 1/F., Xingyuan Industrial Park, Tongda Road, Bao'an Avenue, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

Semnat pentru si in numele:.....S.C. GOLDEN FISH SRL

Adresa la care se constituie si se pastreaza dosarul tehnic:

Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175; CUI: RO22908031;
Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016; Telefon: +4 0374 496 550; www.micul-fermier.ro

Numele, functia persoanei imputernicite:.....Pastrav Gabriel Constantin, Administrator
Iunie 2025



(Semnatura si stampila)

CERTIFICAT DE GARANTIE

Stimate client.

Va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare pe intreaga perioada de utilizare a acestuia.

SC GOLDEN FISH SRL, acorda cumparatorului o garantie legala/comerciala in conditiile prezentului certificat de garantie, fara a limita sau elimina drepturile consumatorului in conformitate cu OUG 140/2021 prin Legea nr. 205/2023 ce transpune Directiva (UE) 2019/771.

SC GOLDEN FISH SRL garanteaza aplicarea de masuri corective, fara costuri, in caz de neconformitate a bunurilor si ca aceste masuri nu afecteaza garantia acordata.

Produs		Produs fara elemente digitale	☐
Tip		Produs cu elemente digitale ce incorporeaza un continut digital sau serviciu digital	☐
		Produs actionat de un motor termic	☐
		Produs actionat de un motor electric	☐
		Produs de tip accesoriu / Produs fara actionare	☐
Comerciant		Vanzator: / Magazin:	
Date de contact Nr. factura / Data		Adresa:	
		E-mail:	
Semnatura		Tel.:	
Cumparator		Nume/Prenume:	
Date de contact		Adresa: E-mail: Tel.:	
Semnatura			
Comanda		Achizitie din magazin fizic ☐ On-line ☐	
Modalitate de achizitie		Proba de functionare realizata ☐	
Modalitatea de comanda		Din stocul existent ☐ La comanda speciala ☐	
		In stoc dar nu la locul achizitiei ☐	
Garantia		Consumatori	Profesionisti / Persoane juridice
Legala		2 ani	1 an
Comerciala		2 ani	1 an

Semnatura Vanzator

GARANTIE COMERCIALA**2 ani**

Durata medie de utilizare a produsului este de 10 ani daca se utilizeaza conform specificatiilor pentru uz gospodaresc si sunt evitate solicitarile excesive specifice utilizarii industriale.

SC GOLDEN FISH SRL, in conditiile prezentului certificat de garantie, acorda cumparatorului o garantie comerciala de **2 ani de la livrarea produsului**.

GARANTIE DE CONFORMITATE LEGALA**2 ani**

In conformitate cu OUG. nr. 140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023 pentru transpunerea Directivei (UE) 2019/771

Perioada de garantie legala de conformitate este de 2 ani de la livrarea produsului.

Aceasta garantie legala este acordata astfel:

- **CONSUMATORI:** persoana fizica sau grup de persoane fizice constituite in asociatii, care actioneaza in scopuri din afara activitatilor comerciale, industriale sau de productie, artisanale ori liberale) si este de 2 ani de la data livrarii.
- persoana fizica sau grup de persoane fizice constituite in asociatii, care actioneaza in scopuri din afara activitatilor comerciale, industriale sau de productie, artisanale ori liberale si este de **2 ani** de la data livrarii.
- **PROFESIONISTI:** pentru persoane fizice autorizate, persoane juridice sau alte forme de organizare termenul de garantie este de **1 an** de la data livrarii.

Produse ce includ elemente digitale:

Daca produsul include elemente digitale ce incorporeaza un **continut digital sau un serviciu digital**, perioada de garantie legala de conformitate pentru continutul digital sau serviciul digital pentru care contractul de vanzare - cumparare prevede furnizarea continua de continut digital sau a serviciului digital pe durata determinata este:

- 2 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare de 5 ani;
- 5 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare mai mare de 5 ani;
- Pe tot parcursul perioadei de furnizare a continutului / serviciului digital - pentru furnizare continua a continutului / serviciului digital pe o perioada mai mare de 5 ani.

REMEDII (incluse in garanția legala de conformitate)

Firma GOLDEN FISH SRL garanteaza toate drepturile legale prevazute de OUG nr.140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023 in beneficiul consumatorilor cu privire la garantia legala de conformitate. Dispozitiile prezentului certificat de garantie legala de conformitate se completeaza, in mod corespunzator, cu dispozitiile OUG nr.140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023.

Masurile corective in caz de neconformitate:

- In caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea in conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proportionala a pretului sau de a obtine incetarea contractului, in conditiile legii.
- Pentru ca bunurile sa fie aduse in conformitate, consumatorul poate opta intre reparatie si inlocuire, cu exceptia cazului in care masura corectiva aleasa ar fi imposibila sau, in comparatie cu cealalta masura corectiva disponibila, ar impune vanzatorului costuri care ar fi disproportionale, luand in considerare toate circumstantele (exemplu valoarea bunurilor in cazul in care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformitatii sau daca masura corectiva alternativa ar putea fi executata fara vreun inconvenient semnificativa pentru consumator.
- Consumatorii beneficiaza de inlocuirea bunurilor in cazul in care neconformitatea acestora este constatata la scurt timp dupa livrare, fara a depasi 30 de zile calendaristice.(Legea nr. 205/2023)

• Instalarea incorecta a bunurilor:

Orice neconformitate cauzata de instalarea incorecta a bunurilor este considerata ca reprezentand o neconformitate a bunurilor in una din urmatoarele situatii:

- Instalarea face parte din contractul de vanzare si a fost realizata de vanzator sau sub raspunderea vanzatorului;
- Instalarea, destinata sa fie realizata de consumator, a fost realizata de acesta si instalarea incorecta s-a datorat unor erori din instructiunile de instalare furnizate de vanzator sau, in cazul bunurilor cu elemente digitale, de catre vanzatorul sau furnizorul continutului digital sau al serviciului digital.

Sarcina probei de neconformitate:

- Orice neconformitate care este constatata in termen de un an de la data la care bunurile au fost livrate este prezumata a fi existat deja in momentul livrarii bunurilor, pana la proba contrarie sau cu exceptia cazului in care aceasta prezumtie este incompatibila cu natura bunurilor sau cu natura neconformitatii.
- In cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vanzare prevede furnizarea continua de continut digital sau de servicii digitale pentru o anumita perioada, sarcina probei cu privire la conformitatea continutului digital sau a serviciului digital pe parcursul perioadelor de garantie legala ii revine vanzatorului in cazul unei neconformitati care este constatata pe parcursul acestei perioade - art. 10 (3).

Remedierea bunurilor prin reparatie:

- In cazul in care neconformitatea este remediata prin reparatie, termenele se prelungesc cu timpul de nefunctionare a bunului, din momentul la care a fost adusa la cunostinta vanzatorului lipsa de conformitate pana la predarea efectiva a bunului in stare de utilizare normala catre consumator.

Remedierea bunurilor prin inlocuire:

- In cazul in care neconformitatea este remediata prin inlocuire, pentru bunurile care inlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garantie pentru produsul inlocuit incep sa curga de la data inlocuirii cu noul produs.

Reducerea pretului si incetarea contractului:

Consumatorul are dreptul fie sa obtina o reducere proportionala a pretului in conformitate cu legea, fie sa obtina incetarea contractului de vanzare in conditiile legii, in oricare dintre urmatoarele cazuri:

- Vanzatorul nu a finalizat reparatia sau inlocuirea sau, dupa caz, nu a finalizat reparatia sau inlocuirea potrivit prevederilor legii sau vanzatorul a refuzat sa aduca in conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;
- Se constata o neconformitate, in pofida eforturilor vanzatorului de a o remedia;
- Neconformitatea este de o asemenea gravitate incat justifica o reducere de pret sau dreptul la incetarea imediata a contractului de vanzare;
- Vanzatorul a declarat ca nu va aduce bunurile in conformitate intr-un termen rezonabil sau fara inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstantele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei parti restante din pretul bunurilor sau a unei parti a acesteia pana in momentul in care vanzatorul isi va fi indeplinit obligatiile care ii revin in temeiul legii.

Reducerea de pret este proportionala cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator in comparatie cu valoarea pe care bunurile ar avea-o daca ar fi in conformitate.

INCETAREA CONTRACTULUI:

- Nu poate fi solicitata daca vanzatorul dovedeste ca neconformitatea este minora;
- Poate fi solicitata pentru totalitatea bunurilor achiziționate si livrate, desi motivul de incetare vizeaza doar anumite bunuri, in cazul in care consumatorul nu i se poate pretinde in mod rezonabil sa accepte sa pastreze numai bunurile conforme;
- Determina obligația consumatorului de a returna vanzatorului bunurile, pe cheltuiala vanzatorului;
- Determina obligația vanzatorului de a rambursa consumatorului prețul platit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator ca bunurile au fost returnate;
- Vanzatorul va folosi aceleasi modalități de plata ca si cele folosite de consumator pentru tranzacția inițială, cu excepția cazului in care consumatorul a fost de acord cu o alta modalitate de plata si cu condiția de a nu cadea in sarcina consumatorului plata de comisioane in urma rambursarii.

Garantia legala pentru viciu ascuns este aplicabila in conditiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protectia consumatorului, OUG nr. 140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023 si Codului Civil. Viciul ascuns reprezinta deficienta calitativa a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscuta si nici nu putea fi cunoscuta de catre consumator prin mijloacele obisnuite de verificare.

DREPTUL DE RETUR

Achizitie prin comanda speciala

Produsele aduse pe comanda speciala de la furnizori externi care nu sunt in stoc, pentru care s-a solicitat producerea lor si s-a achitat un avans, **NU sunt returnabile sub nici o forma**, cu exceptia lipsei vizibile de conformitate. Comanda speciala se va emite dupa semnarea unui Contract de vanzare-cumparare incheiat intre cele doua parti, care detaliaza toti termenii si conditiile speciale care se aplica.

Achizitie din stoc din magazinul fizic

Produsele achizitionate din magazin, pe care Cumparatorul are posibilitatea sa le inspecteze si sa le receptioneze pe loc, **NU sunt returnabile**, cu exceptia lipsei de conformitate.

Achizitie din stocul nedisponibil inspectarii

Produsele care nu sunt in stoc, dar sunt deja comandate de Vanzator sau produsele din stoc care NU sunt disponibile Consumatorului sa le inspecteze si sa le receptioneze pe loc, in cazul in care s-a achitat avans, pot fi returnate in termen de maxim 14 zile de la primirea produselor.

Achizitie prin comert la distanta

Produsele achizitionate prin comert la distanta (online, telefonic, etc.) se supun termenilor directivei 2011/83/UE **si pot fi returnate in termen de 14 de zile, indiferent de motiv**. Daca Consumatorul se decide sa returneze produsul in termenul legal, costurile de transport sunt suportate integral de catre acesta.

Procedura de retur

Cumparatorul va transmite o solicitare de retur prin email, telefon sau posta in termen de maxim 14 zile de la receptia produselor si sa returneze produsele in starea lor originala la magazinul de la care au fost achizitionate, in maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii.

Cumparatorul are posibilitatea de a alege alte produse din stoc, de o valoare totala minima cu cea a produselor returnate, in termen de maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii. Produsele alese la schimb nu pot fi din nou returnate, cu exceptia lipsei de conformitate

CONDITII DE ACORDARE A GARANTIEI:



INFORMATII

Pentru orice defectiune aparuta in perioada de garanție legala, apelați la vanzator, respectiv prin magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct la:
service@micul-fermier.ro; tel: +40 751 098 855; contact@micul-fermier.ro; tel: +4 0374 496 550.

Reparațiile / înlocuirile se efectuează cu respectarea următoarelor condiții:

- Fără costuri și fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, ținând seama de natura bunurilor și de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile în cauză;
- Consumatorul pune bunurile la dispoziția vânzătorului, iar vânzătorul preia bunurile înlocuite pe propria cheltuială;
- Obligația de a repara sau înlocui bunurile include, după caz, demontarea bunurilor neconforme și instalarea bunurilor de înlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontării și instalării;
- Consumatorul nu este obligat să plătească pentru utilizarea normală a bunurilor înlocuite în perioada care a precedat înlocuirea acestora.

Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:

- Piese și accesorii care prezintă lovituri, zgărieturi, sparturi sau deformări din vina exclusivă a consumatorului.

NU SE ACORDA GARANȚIE ÎN CAZUL:

- Deteriorarea și/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectării parțiale sau totale a instrucțiunilor.
- Modificarea stării originale a produsului în scopul depășirii performanțelor.
- Sunt excluse de la garanție defectele rezultate de uzură sau solicitarea excesivă.
- Produsele desigilate sau la care s-a intervenit în vederea reparării de către persoane neautorizate.
- Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decât cele indicate în prezentul manual.

Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în OUG nr. 140/2021 astfel cum a fost modificată prin Legea nr. 205/2023 și OG 21/1992 (republicată).

În cadrul acestui proces, GOLDEN FISH SRL va prelucrea datele cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidențialitatea și protecția datelor - www.micul-fermier.ro

Declaratie Vanzator	DA	NU
Produsul achizitionat nu prezinta neconformitati evidente	☐	☐
Produsul/ambalajul nu prezinta deteriorari evidente	☐	☐
Am predat cumparatorului documentele de insotire	☐	☐
Semnatura Vanzator		

Declaratie Cumparator	DA	NU
Am verificat aspectul si componenta produsului/accesoriilor	☐	☐
La achizitie s-a efectuat o proba de functionare	☐	☐
Am luat la cunostiinta despre conditiile de acordare a garantiei	☐	☐
Semnatura Cumparator		

RO

INTERVENTII IN PERIOADA DE GARANTIE:

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
1				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
2				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
3				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				

NOTE:

[illegible]

RO

NOTE:

[illegible]

RO

NOTE:

[illegible]

RO



micul FERMIER .RO

creștem împreună, din 2007

Golden Fish SRL face toate eforturile in a va prezenta cat mai bine caracteristicile produselor prezente in manual. Imaginile produselor prezentate in manual sunt cu titlu de prezentare si pot fi diferite fata de produsele livrate (prin culoare, accesorii, aspect, etc.) Producatorul isi rezerva dreptul de a aduce modificari specificatiilor tehnice ale produselor fara o notificare prealabila.

CONTACT:

Golden Fish SRL
Linia de Centura 5
CTPark Bucharest North
Sat Stefanestii de Jos
Ilfov 077175, Romania

www.micul-fermier.ro
contact@micul-fermier.ro
+40 374 496 550

service@micul-fermier.ro
+40 751 098 855

Fabricat in P.R.C.